Let's Look at Art!
Self-Portrait with Bandaged Ear

Class _____
No. _____
Name _____



Title: Self-Portrait with Bandaged Ear
Artist: Vincent van Gogh (1853–1890)
Year: 1889
Medium: Oil on canvas
Museum: The Courtauld Gallery, London

1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ The white bandage
- ☐ The Japanese print
- ☐ The easel

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. bandage ●	a. ● 正直な
2. mirror ●	b. ● 包帯
3. recover ●	c. ● 回復する
4. honest ●	d. ● 鏡

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Self-Portrait with Bandaged Ear

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

honest / mirror / bandage / recover

1. A white _____ covers his ear.
2. He painted himself in a _____.
3. He painted this while he was _____.
4. It is a very _____ self-portrait.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

Van Gogh painted this self-portrait in Arles in January 1889. He wears a fur cap and a green coat, and there is a white bandage on his face. A few weeks earlier, on the night of 23 December 1888, he had cut off most of his left ear. Soon after leaving hospital, he sat in front of a mirror and painted himself.

1. There is a Japanese print in the background. **T / F**
2. He painted this ten years after the incident. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

Which ear did Van Gogh really hurt?

A. His right ear
B. Both ears
C. His left ear
D. Not his ear, but his cheek

© 原田英語 Harada Eigo | 原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください | 画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Self-Portrait with Bandaged Ear

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. fur / and / a / cap / a / green / is / wearing / coat / He .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

print / self-portrait / wearing / green

This is a (1) _____. The man is (2) _____ a fur cap and a (3) _____ coat. There is a white bandage on his face. On the right, there is a Japanese (4) _____ on the wall.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: is wearing — e.g. He is wearing a fur cap and a green coat.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Why do you think Van Gogh painted himself right after he was hurt?

_____

What do you think he is feeling in this picture?

_____

11 My favorite part いちばん好きなところを英語で。

I like the _____ because _____.

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/ 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Answers & Notes

Self-Portrait with Bandaged Ear　耳に包帯をした自画像（フィンセント・ファン・ゴッホ・1889）

Class _____

No. _____

Name _____

1 Find it!

The white bandage＝白い包帯／The Japanese print＝日本の浮世絵／The easel＝イーゼル

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1-b（bandage＝包帯）　2-d（mirror＝鏡）　3-c（recover＝回復する）　4-a（honest＝正直な）

4 Fill in the blanks

1. bandage　A white bandage covers his ear.
   白い包帯が耳をおおっています。
2. mirror　He painted himself in a mirror.
   彼は鏡を見て自分を描きました。
3. recovering　He painted this while he was recovering.
   彼は回復していく途中でこれを描きました。
4. honest　It is a very honest self-portrait.
   とても正直な自画像です。

5 Read — T / F

【本文の訳】1889年1月、アルルでゴッホが描いた自画像です。毛皮のついたぼうしをかぶり、緑のコートを着て、顔には白い包帯。数週間前の1888年12月23日の夜、ゴッホは自分の左耳の大部分を切り落としてしまうという事件を起こしていました。退院してまもなく、ゴッホは鏡の前で今の自分を描いたのです。

1. **T**　背景には日本の浮世絵が描かれている。
   解説：佐藤虎清の版画を写したものです。
2. **F**　この絵は、事件から10年後に描かれた。
   解説：事件のわずか数週間後、1889年1月に描かれました。

6 Quiz

C　問：ゴッホが実際にけがをしたのはどちらの耳？
選択肢：A 右耳／B 両方の耳／C 左耳／D 耳ではなくほお
解説：鏡を見て描いたので絵では逆に見えますが、切ったのは左耳です。

7 Put the words in order

1. He is wearing a fur cap and a green coat.
   彼は毛皮のぼうしと緑のコートを身に着けています。

💡 is wearing（〜を身に着けている）：肖像画の説明の基本。ぼうし・眼鏡・服・包帯にも wear が使えます。

8 Complete the description

(1) self-portrait　(2) wearing　(3) green　(4) print

9 Describe（模範解答）

This is a self-portrait. The man is wearing a fur cap and a green coat. There is a white bandage on his face. On the right, there is a Japanese print on the wall.
これは自画像です。男の人は毛皮のぼうしと緑のコートを身に着けています。顔には白い包帯があります。右の壁には日本の版画がかかっています。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Why do you think Van Gogh painted himself right after he was hurt?
   ゴッホはなぜ、けがをしてすぐに自分を描いたのだと思いますか？
2. What do you think he is feeling in this picture?
   この絵のゴッホは、どんな気持ちだと思いますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

包帯の位置は「鏡のトリック」 絵では顔の右側（見る人から見て左）に包帯がありますが、ゴッホは鏡を見ながら描いたので、左右が逆になっています。実際にけがをしたのは左耳でした。オルセー美術館の自画像では、反対にけがをした耳がかくれる向きで描かれています。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）